



n\_dg.DAG.20/06/2011.0084778.U



# Ministero della Giustizia

DIPARTIMENTO PER GLI AFFARI  
DI GIUSTIZIA  
Direzione Generale della  
Giustizia Penale

DIPARTIMENTO PER L'ORGANIZZAZIONE GIUDIZIARIA,  
DEL PERSONALE E DEI SERVIZI  
Direzione Generale per i sistemi informativi  
automatizzati

*Spazio per il protocollo informatico*

**Al Sigg. Presidenti delle Corti di appello**  
**Ai Sigg. Procuratori Generali presso le Corti di appello**  
**Ai Sigg. Dirigenti delle Corti di appello**  
**Al Sigg. Dirigenti delle Procure generali presso le Corti di appello**

**LORO SEDI**

**OGGETTO:** interconnessione tra il Sistema Informativo del Casellario (SIC) e il Sistema Integrato dell'Esecuzione e della Sorveglianza (SIES). **Pianificazione dell'avvio in esercizio a livello nazionale. Circolare n. 70345 del 20/5/2001.**

In relazione alla circolare n. 70345 del 20/5/2001, avente per oggetto l'avvio del sistema di interconnessione tra il Sistema Informativo del Casellario (SIC) e il Sistema Integrato dell'Esecuzione e della Sorveglianza (SIES), **si comunicano le modalità e i tempi per l'avvio in esercizio a livello nazionale.**

Sempre con l'obiettivo di verificare la completa e corretta funzionalità del sistema di interconnessione, si è ravvisata l'opportunità di continuare la sperimentazione, iniziata il 23 maggio 2011 presso la Procura generale di Milano e le Procure della repubblica di Roma e Torino, anche con le altre procure appartenenti ai distretti di Torino, Roma e Milano secondo le seguenti modalità:

- a) dal 20 al 30 giugno 2011 il distretto di Torino
- b) dal 1 al 15 luglio 2011 i distretti di Roma e Milano.

**Per quanto riguarda l'avvio in esercizio a livello nazionale verrà trasmessa successivamente apposita comunicazione contenente la pianificazione dettagliata per l'avvio degli altri distretti che avverrà entro il mese di settembre 2011.**

Nell'allegato 1) si riporta la situazione delle procure dei tre distretti che hanno richiesto l'attivazione. Invece, nell'allegato 2) si riporta quella delle procure degli altri distretti che al 17/6/2011 hanno inviato la richiesta di attivazione (14 Procure generali e 58 Procure della repubblica).

Pertanto, gli uffici della Procura e della Procura generale collegati al SIEP, che non hanno ancora richiesto l'attivazione del sistema di interconnessione tra i due sistemi, sono pregati di trasmettere all'ufficio del casellario centrale

(fax n.ro 06-68807558 o per email casellario.centrale@giustizia.it) i moduli allegati alla circolare in oggetto. In particolare:

- Mod. A/SIES: contenente i dati dell'Ufficio;
- Mod. B/SIES: contenente i dati relativi al Responsabile.

Eventuali chiarimenti sulle modalità di avvio in esercizio del sistema di interconnessione e di assistenza nell'utilizzo del "modulo web" utilizzato per accedere al SIC possono essere richiesti al servizio di help desk attivo presso l'ufficio del casellario centrale (tel. 06/97996200), dal lunedì al venerdì dalle 8:00 alle 18:00 e il sabato dalle 8:00 alle 14:00. Invece, per l'assistenza nell'uso delle applicazioni realizzate sul SIES si dovrà ricorrere sempre al servizio di help desk di SIES (tel. 011-4329290).

Si pregano le S.P. di disporre che la presente circolare sia portata a conoscenza agli Uffici Giudiziari del distretto, utilizzando ogni mezzo di trasmissione telematica.

Il Direttore Generale della Giustizia  
Penale

Luigi Franzio

Il Direttore Generale per i Sistemi  
Informativi Automatizzati

Stefano Aprile

## ALLEGATO 1

Uffici dei distretti di Milano, Torino e Roma che hanno richiesto l'attivazione

<b>Tipo di UFFICIO</b>	<b>SEDE</b>	<b>Corte d'APPELLO</b>
PROCURA DELLA REP. PRESSO IL TRIB.	ALESSANDRIA	TORINO
PROCURA DELLA REP. PRESSO IL TRIB.	BIELLA	TORINO
PROCURA DELLA REP. PRESSO IL TRIB.	CASALE MONFERRATO	TORINO
PROCURA DELLA REP. PRESSO IL TRIB.	PINEROLO	TORINO
PROCURA DELLA REP. PRESSO IL TRIB.	TORINO	TORINO
PROCURA DELLA REP. PRESSO IL TRIB.	VERCELLI	TORINO
PROCURA GEN. REP. PRESSO LA CORTE D'APP.	MILANO	MILANO
PROCURA DELLA REP. PRESSO IL TRIB.	SONDRIO	MILANO
PROCURA DELLA REP. PRESSO IL TRIB.	CASSINO	ROMA
PROCURA DELLA REP. PRESSO IL TRIB.	CIVITAVECCHIA	ROMA
PROCURA DELLA REP. PRESSO IL TRIB.	ROMA	ROMA
PROCURA DELLA REP. PRESSO IL TRIB.	TIVOLI	ROMA

**Nota bene:** le procure appartenenti ai distretti di Torino, Roma e Milano parteciperanno alla sperimentazione secondo le seguenti modalità:

- c) dal 20 al 30 giugno 2011 il distretto di Torino
- d) dal 1 al 15 luglio 2011 i distretti di Roma e Milano.

**ALLEGATO 2**

**A) Procure generali che hanno richiesto l'attivazione (n.ro 14)**

BOLOGNA
BOLZANO
CALTANISSETTA
CAMPOBASSO
CATANIA
CATANZARO
GENOVA
LECCE
NAPOLI
PALERMO
SALERNO
SASSARI
TARANTO
TRIESTE

**B) Procure della repubblica che hanno richiesto l'attivazione (n.ro 58)**

Distretto	Procura	Distretto	Procura
ANCONA	ANCONA	LECCE	BRINDISI
ANCONA	ASCOLI PICENO	LECCE	LECCE
ANCONA	FERMO	MESSINA	BARCELLONA POZZO DI GOTTO
ANCONA	URBINO	MESSINA	MISTRETTA
BARI	BARI	NAPOLI	AVELLINO
BOLOGNA	BOLOGNA	NAPOLI	NAPOLI
BOLOGNA	MODENA	NAPOLI	NOLA
BOLOGNA	RAVENNA	PALERMO	MARSALA
BOLOGNA	REGGIO EMILIA	PALERMO	PALERMO
CAGLIARI	CAGLIARI	PALERMO	TERMINI IMERESE
CAGLIARI	NUORO	PALERMO	TRAPANI
CAGLIARI	ORISTANO	PERUGIA	TERNI
CALTANISSETTA	NICOSIA	POTENZA	MELFI
CAMPOBASSO	ISERNIA	REGGIO CALABRIA	PALMI
CATANIA	CATANIA	SALERNO	SALA CONSILINA
CATANZARO	CATANZARO	SALERNO	VALLO DELLA LUCANIA
CATANZARO	COSENZA	SASSARI	TEMPIO PAUSANIA
CATANZARO	CROTONE	TARANTO	TARANTO
CATANZARO	LAMEZIA TERME	TRIESTE	GORIZIA
CATANZARO	PAOLA	TRIESTE	TRIESTE
CATANZARO	VIBO VALENTIA	VENEZIA	BASSANO DEL GRAPPA
FIRENZE	AREZZO	VENEZIA	BELLUNO
FIRENZE	FIRENZE	VENEZIA	PADOVA
FIRENZE	GROSSETO	VENEZIA	TREVISI
FIRENZE	PISA	VENEZIA	VENEZIA
FIRENZE	PISTOIA	VENEZIA	VICENZA
FIRENZE	SIENA		
GENOVA	CHIAVARI		
GENOVA	IMPERIA		
L'AQUILA	AVEZZANO		
L'AQUILA	L'AQUILA		

Segue